

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den von verschiedenen Gemeinderäten eingebrachten Beschlussantrag vom 06.12.2009 betreffend „Herabsetzung auf 15% des vom Art. 43, Abs. 8 der Gemeindegatzung vorgesehenen Quorums für die Gültigkeit der Volksbefragungen“;

NACH ERLÄUTERUNG des Antrages durch die Einbringer;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass zum gegenwärtigen Beschluss keine zustimmenden Pflichtgutachten gemäß Art. 81 des mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, genehmigten E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung ausgestellt werden, in Anbetracht dessen, dass es sich im Sinne des Art. 18 der Geschäftsordnung um keine rechtsverbindliche Verwaltungsmaßnahme handelt;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 5 Ja-Stimmen (Burgmann Rosmarie, Joas-Trojer Anna Maria, Kühebacher Dr. Gottfried, Schmieder Dr. Eduard, Watschinger Herbert), Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 11 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den von verschiedenen Gemeinderäten eingebrachten Beschlussantrag vom 06.12.2009 betreffend „Herabsetzung auf 15% des vom Art. 43, Abs. 8 der Satzung vorgesehenen Quorums für die Gültigkeit der Volksbefragungen“ **anzunehmen**;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTA la mozione del 06.12.2009, presentata da vari consiglieri comunali, riguardante “Riduzione al 15% del quorum previsto dall’art. 43, c. 8 dello statuto comunale per la validità dei referendum popolari”;

ILLUSTRATA la mozione da parte dei presentatori;

ESAUROTA la discussione;

VISTO che per la presente deliberazione non vengono espressi i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell’art. 81 del T.U. delle leggi regionali sull’ordinamento dei comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L, in considerazione del fatto che, ai sensi dell’art. 18 del regolamento organico, non trattasi di provvedimento con effetti giuridici;

d e l i b e r a

con voti n° 5 favorevoli (Burgmann Rosmarie, Joas-Trojer Anna Maria, Kühebacher Dott. Gottfried, Schmieder Dott. Eduard, Watschinger Herbert), n° 0 contrari e n° 11 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di **accogliere** la mozione del 06.12.2009, presentata da vari consiglieri comunali, riguardanti “Riduzione al 15% del quorum previsto dall’art. 43, c. 8 dello statuto per la validità dei referendum popolari”;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Der Sekretär/Il Segretario

gez./f.to: Passler Dr. Josef

gez./f.to: Happacher Dr. Michael

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Der Sekretär - Il Segretario

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 79 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L)

Ich unterfertigter Sekretär bestätige, dass die Abschrift gegenständlichen Beschlusses

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(art. 79 del T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L)

Io sottoscritto Segretario certifico che copia della presente deliberazione viene pubblicata all'albo pretorio

am - il giorno 30.12.2009

an der Amtstafel veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

ove rimarrá esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Sekretär - Il Segretario

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der Amtstafel veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der Anschlagdauer von 10 Tagen Gesetzmäßigkeitsmängel oder Unzuständigkeiten aufgezeigt wurden; somit ist derselbe im Sinne des Art. 79 – Absatz 3 – des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione é stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro dieci giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o incompetenza, per cui la stessa é divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 79 – comma 3 – del T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, Nr. 3/L.

am - il giorno 10.01.2010

vollstreckbar geworden.

Der Sekretär - Il Segretario
